



**SUN**  
SECONDA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI [unina2.it](http://unina2.it)

**Public Lectures: Fall 2013**  
*Legal English and Plain language*  
*The language of contracts in English*  
Presenter: Prof Christopher Williams

**Category:** Academic and Professional  
**Admission:** free

#### Event sponsor

#### ENGLISH LANGUAGE CHAIR

Department of Law

RILL – Centre for Research in Language and Law

<http://www.rill.unina2.it>



Con il patrocinio gratuito di  
AITI - Sezione Campania

## Overview

As part of the activities carried out by the Centre for Research in Language and Law (RILL), the ENGLISH LANGUAGE CHAIR of the Department of Law, **University of Naples 2**, hosts two lectures in the area of English legal language.

**Plain language** is an important part of good legal writing in English; it means language that is clear and readily understandable to the intended readers. The language of **contracts** in English, on the other hand, still tends to preserve certain antiquated features of legal English more than, for example, the drafting of legislative texts.

The aim of the lectures is to encourage interaction and discussion among students, researchers, and practitioners (translators/interpreters) with an interest in the areas of Legal English and/or Legal Translation/Interpreting where aspects of specialized language use are involved. Undergraduate, postgraduate and PhD students are especially encouraged to participate. Participating translators/interpreters (AITI members) will receive an attendance certificate.

**About the presenter:** Christopher Williams is full Professor of English Language and Linguistics in the Department of Law at Foggia University. He has published extensively in the field of legal English. Besides his monographic work *Tradition and Change in Legal English: Verbal Constructions in Prescriptive Texts* (2005), he has been involved in several co-edited works. He is Chief Editor of the journal *ESP Across Cultures*. He also has a wide experience in translation, particularly in the field of labour law.

## Schedule

<b>Lecture 1</b>	Wednesday 20 November 2013 12 a.m.	Aulario Teaching and Conference Facility Room C Department of Law, University of Naples 2 Santa Maria Capua Vetere (Caserta)
<p><b>Welcoming:</b> Prof Gian Paolo Califano (Director of Law Department)</p> <p><b>Moderator:</b> Prof G. Tessuto (English Language Chair)</p> <p><i>Legal English and Plain language – Prof Christopher Williams</i></p> <p><b>Debate</b></p>		

<b>Lecture 2</b>	Wednesday 20 November 2013 3 p.m.	Department of Economics University of Naples 2 Capua (Caserta)
<p><b>Welcoming:</b> Prof Manlio Ingresso (Head of PhD Programme in Taxation and Civil Law)</p> <p><b>Moderator:</b> Prof G. Tessuto</p> <p><i>The language of contracts in English – Prof Christopher Williams</i></p> <p><b>Debate</b></p>		